

Information pour le patient et sa famille
L'implantation d'un
stimulateur cardiaque
Un guide pour le patient et sa famille



Patient/Family Material
Pacemaker Implantation
A guide for patients
and families

Table of Contents

Directions to the Clinic 1

Your Heart 2

Heart Arryhtmias 3

Why do I need a Pacemaker 3

Parts of a Pacemaker 3

Patient Checklist 5

In the Procedure Lab 7

After your Implant 8

Discharge and follow-up care 8

Caring for your Insertion Site 9

When to Call the Pacemaker Clinic 10

Activity Guidelines 11

Follow-up in the Pacemaker Clinic 12

About your Device 12

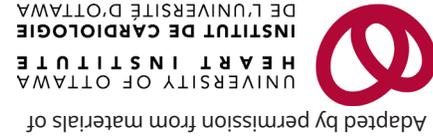
Cardiac Rehab 13

Frequently Asked Questions 14

Questions for the Medical Team 15



Scan QR code with the camera on your smart device to bring you to the Cardiac Science Pacemaker Implant page



Scannez le code QR à l'aide de la caméra de votre cellulaire pour accéder à la page des Sciences cardiaques portant sur l'implantation de stimulateur cardiaque



Directions pour la clinique 1

Votre cœur 2

Arhythmies 3

Pourquoi avez-vous besoin d'un stimulateur cardiaque 3

Composantes d'un stimulateur cardiaque 3

Liste de contrôle du patient 5

Dans le Labo d'intervention 7

Après l'implantation 8

Congé et soins de suivi 8

Soin de la région de l'implantation 9

Quand appeler la Clinique des stimulateurs cardiaques 10

Directives concernant les activités 11

Suivi à la Clinique des stimulateurs cardiaques 12

À propos de votre appareil 12

Réadaptation cardiaque 13

Foire aux questions 14

Questions pour l'équipe médicale 15

Table des matières

Directions pour la clinique

- Veuillez emprunter les portes de l'entrée principale au-devant de l'hôpital.
- Empruntez l'ascenseur jusqu'au 2^e étage.
- Suivez la ligne orange au sol jusqu'à l'accueil de la clinique des stimulateurs cardiaques et défibrillateurs

Directions to the Clinic

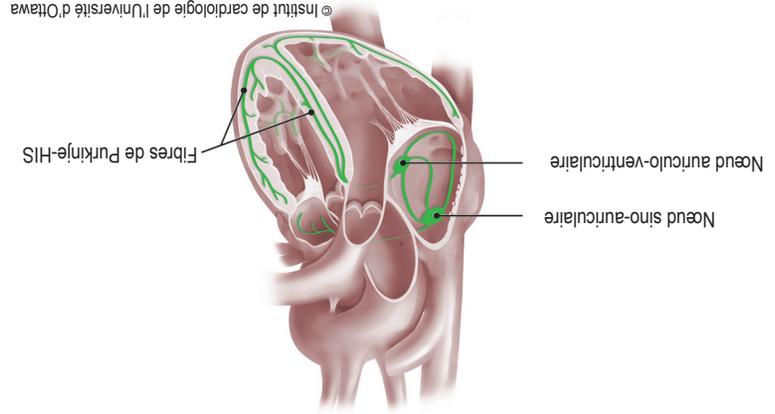
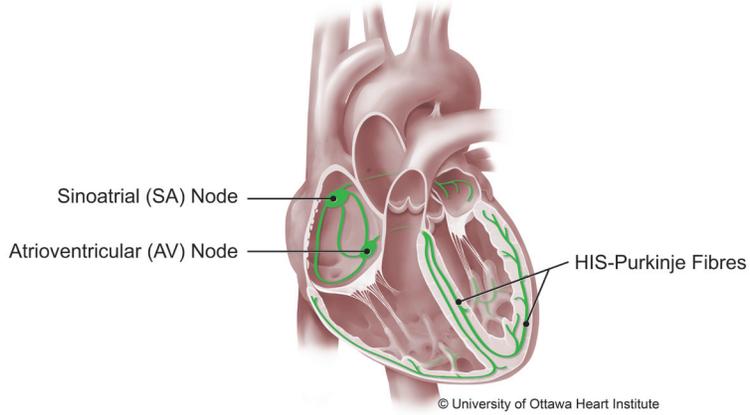
- Enter through the main doors at the front of the hospital
- Take the elevators to the second floor.
- Follow orange line on the floor to the end of the hall, turn left to the Bergan Cardiac Care Center
- Stop at registration desk before proceeding around the corner to the Pacemaker/defibrillator clinic GREEN desk

Your Heart

Your heart is a muscle that works like a pump. The main job of your heart is to pump blood throughout your body. The heart has a right side and a left side. Each side has an upper chamber, or atrium, which collects blood returning to the heart and a muscular lower chamber, or ventricle, which pumps the blood away from the heart.

The pumping of your heart is controlled by an electrical current from the sinoatrial node (the heart's natural pacemaker) causing the atria to contract, squeezing blood into the ventricles. This electrical current travels through the heart's natural 'wires' to the muscles of the left and right ventricles creating a heartbeat. A problem with any part of this system can cause a slow heart rate.

An artificial pacemaker may be required to keep the heart beating at a suitable pace to ensure the rest of the body has enough blood and oxygen supply.



sang et en oxygène.

Un stimulateur cardiaque peut être requis afin que le cœur batte avec suffisamment de puissance pour approvisionner le reste du corps en

occasionally le ralentissement du rythme cardiaque.

Un problème se produisant en n'importe quel point du système peut des ventricles droit et gauche ce qui entraîne un battement cardiaque. électrique se propage par les « fils » naturels du cœur jusqu'aux muscles qualifié de « stimulateur cardiaque naturel de l'organisme ». Ce courant électriques, qui sont générées par le nœud sino-auriculaire (SA), souvent La fonction de pompage du cœur est régulée par des impulsions

l'extérieur du cœur.

à une cavité musculaire inférieure, le ventricule, qui expulse le sang à supérieure, l'oreillette, qui reçoit le sang retournant vers le cœur, et a un côté droit et un côté gauche. Chaque côté possède une cavité tâche principale est de transporter le sang au reste du corps. Le cœur Votre cœur est un muscle qui fonctionne comme une pompe. Sa

Votre cœur

Arrhythmies

Une arythmie a lieu quand le cœur a une fréquence irrégulière. La tachyarythmie a lieu quand le cœur bat trop vite et la bradyarythmie a lieu quand le cœur bat trop lentement.

Les arythmies sont très courantes et ne causent normalement aucun problème. Dans de rares cas, elles peuvent causer des étourdissements ou une grande fatigue

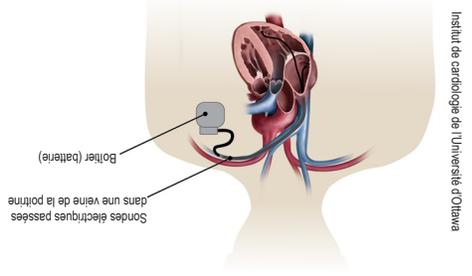
Pourquoi avez-vous besoin d'un stimulateur cardiaque

La majorité des gens qui nécessitent un stimulateur cardiaque en ont besoin, car leur cœur bat trop lentement pour répondre aux besoins de leur organisme. Il s'agit d'une bradycardie. Une fréquence cardiaque lente peut causer des étourdissements, de la fatigue et un sentiment de faiblesse, ce qui peut être associé à un risque de blessures.

Composantes d'un stimulateur cardiaque

Les stimulateurs cardiaques sont composés de deux principaux éléments : le générateur d'impulsions, parfois appelées « pile », et un ou deux fils électriques, les « sondes ». Le générateur contient la pile, des fils importants et l'ordinateur qui font fonctionner le stimulateur cardiaque. Les sondes sont des fils spéciaux reliés d'un bout au générateur et de l'autre bout à un endroit à l'intérieur du cœur. Afin d'aider le cœur à battre correctement, une faible impulsion électrique est envoyée du générateur, le long des sondes, puis jusqu'au muscle cardiaque. Ce courant électrique fait battre le cœur et peut être envoyé au besoin afin de maintenir une fréquence cardiaque saine.

Les stimulateurs cardiaques sont généralement implantés du côté gauche de la poitrine juste en dessous de la clavicle. Vous recevrez une carte d'identification temporaire avec votre appareil et l'information sur les sondes. Une carte permanente vous sera postée dans les mois suivants.



Institut de cardiologie de l'Université d'Ottawa

Heart Arrhythmias

An arrhythmia is when your heart does not beat in a normal rhythm. Tachyarrhythmia occurs when the heart beats too fast. Bradyarrhythmia occurs when the heart beats too slow.

Arrhythmias are very common and usually do not cause problems. In rare cases they can cause you to become dizzy or very tired.

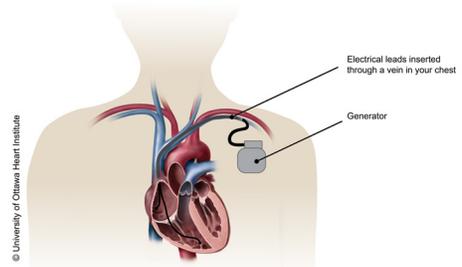
Why do I need a Pacemaker

Most people need a pacemaker because their hearts beat too slow to meet the needs of their bodies. This is known as bradycardia. A slow heart rate can cause you to feel dizzy, tired or even faint which can put you at risk for injury or harm.

Parts of a Pacemaker

Pacemakers are made up of two basic parts: the pacemaker generator (sometimes called the battery) and one or more wires, called leads. The generator contains the battery, important wiring and the computer that make the pacemaker work properly. The leads are special wires that are attached on one end to the generator and the other end is attached to a spot inside your heart.

To help your heart beat properly, a very small pulse of electricity is sent from the generator and travels along the leads directly to the heart muscle. This electrical current makes the heart beat and can be delivered as needed to keep your heart beating at a healthy rate.



© University of Ottawa Heart Institute

In general, pacemakers are implanted on the left side of the chest, just below the collarbone.

You will receive a temporary identification card with your device and lead information. A permanent one will be mailed to you in the coming months.

Patient Checklist

This checklist will help you prepare for your pacemaker implant.

Before your implant:

- Make a list of your medications and bring it with you to your appointments.
- If you feel sick or unwell (fever, cough/cold, stomach upset or start taking antibiotics) please call the pacemaker/defibrillator clinic for further instruction.
- Please arrange for someone to drive you home as you CANNOT drive yourself home.
- Arrange for someone to stay with you during your first night home from the hospital.
- If you live more than an hour and a half from St. Boniface Hospital or more than 30 minutes from an emergency department, you will need to plan to stay in Winnipeg for your first night after discharge.

On the day of your implant:

- Do not eat or drink anything after midnight, including water and gum/candy. You may brush your teeth.
- Remove all nail polish and do not wear any makeup or jewelry.
- Wear loose fitting clothes that are easy to put on.
- Do not take any medications on the morning of the implant, unless a doctor or nurse from our clinic has told you that it is okay to take it.
- Bring your health card, a list of your allergies, the name and phone number of your emergency contact person.
- Bring all of your medications in their original pharmacy package or bubble pack. On the day of your implant, you will be taking your own medications after your procedure (check with your nurse first).
- If you use a CPAP machine please bring it with you for the procedure.

Liste de contrôle du patient

La liste de contrôle suivante aidera à vous préparer à l'implantation d'un stimulateur cardiaque.

Avant l'implantation :

- Remplissez la liste de médicaments au verso du livret et apportez-la à vos rendez-vous.
- Si vous êtes malade ou vous sentez mal (fièvre, toux/rhume, troubles digestifs, ou si vous commencez à prendre des antibiotiques), veuillez appeler la clinique des stimulateurs cardiaques et défibriateurs pour de plus amples instructions.
- Vous NE POUVEZ PAS conduire. Demandez à quelqu'un de vous ramener à la maison.
- Demandez à quelqu'un de rester avec vous la première nuit après votre séjour à l'hôpital.
- Si vous habitez à plus d'une heure et demie de l'Hôpital Saint-Boniface ou à plus de 30 minutes d'un service d'urgence, vous devrez faire des arrangements pour rester à Winnipeg la première nuit après votre congé.

Le jour de l'implantation :

- Ne mangez ni ne buvez rien après minuit, y compris de l'eau et de la gomme ou des bonbons. Vous pouvez vous brosser les dents.
- Retirez votre vernis à ongles et ne portez aucun maquillage ou bijou.
- Mettez des vêtements amples qui sont faciles à enfiler.
- Ne prenez aucun médicament le matin de l'implantation à moins qu'un médecin ou une infirmière de notre clinique vous l'autorise.
- Apportez votre carte de santé, la liste de vos allergies, le nom et le numéro de téléphone de votre personne-ressource en cas d'urgence.

- Apportez tous vos médicaments dans l'emballage original de la pharmacie ou la plaquette alvéolée originale. Le jour de l'implantation, vous prendrez vos propres médicaments après l'implantation (informez-vous d'abord auprès de votre infirmière).
- Si vous utilisez un appareil CPAP, apportez-le pour votre intervention.
- Présentez-vous à l'hôpital conformément aux directives que vous avez reçues. Vous n'avez pas à arriver tôt puisque le temps que nous vous accordons prend en compte votre préparation à l'intervention. Il arrive parfois que des urgences se présentent et que votre intervention soit reportée, ou si une intervention vous précédant a été reportée pour toute raison, vous pourriez passer plus tôt. Vous ne devez pas arriver plus de 2 heures avant votre intervention comme il vous a été indiqué.
- Présentez-vous au bureau d'admission des patients au 2^e étage du Centre de soins cardiaques Y2 de Bergen. Empruntez l'ascenseur de l'entrée principale pour vous rendre au 2^e étage, puis suivez la ligne orange au sol.
- Après que vous serez admis, il se peut que vous deviez attendre un peu avant de vous rendre au secteur Avant et après l'intervention.
- Lorsque vous serez dans le secteur Avant et après l'intervention, vous enfilerez une blouse d'hôpital. Votre poitrine sera rasée et désinfectée à l'aide d'une solution froide de couleur rose. Vous aurez le temps d'utiliser la toilette. Une ligne intraveineuse (IV) sera fixée à votre bras. Vous recevrez un antibiotique pour prévenir les infections et cette ligne IV servira à vous donner des médicaments pour votre confort durant l'intervention.
- Le médecin qui posera le stimulateur cardiaque viendra vous rencontrer dans le secteur Avant et après l'implantation. C'est le moment de poser vos dernières questions avant de lire et signer le consentement pour l'implantation du stimulateur cardiaque.
- Une seule personne peut vous accompagner dans le secteur Avant et après l'implantation, car l'espace est limité. Les autres visiteurs devront attendre dans la salle d'attente.
- N'apportez pas d'objets de valeur ou de grosses sommes d'argent. Vous pouvez apporter votre cellulaire si vous le souhaitez. L'Hôpital Saint-Boniface n'est pas responsable de la perte ou l'endommagement des objets personnels.

- Plan to arrive at the hospital using the instructions you received. You do not have to arrive early as the time we have given you considers the time we need to get you ready. Sometimes there may be emergencies and your appointment may be delayed, or if the procedure before yours was postponed for any reason you may go in early. Your arrival time is scheduled 2 hours prior to your appointment.
- You will check in to the patient registration desk on the second floor of Y2 Bergen Centre. Take the elevators from the main entrance up to the second floor follow the orange line on the floor.
- After you check in, you may wait a while before going to the Pre and Post Procedure area.
- Once you are in the Pre and Post Procedure area, you will change into a hospital gown and your chest will be clipped and scrubbed with a cold, pink cleaning solution. You will have a chance to use the bathroom. An intravenous (IV) will be placed in your arm. You will get an antibiotic to prevent infections and this IV will be used during the implant to give you medications to keep you comfortable.
- The doctor who will put in your pacemaker will come and meet you in the Pre and Post Procedure area. This is a good time to ask any final questions before you read and sign the consent for the pacemaker.
- Visitation is limited in the Pre and Post Procedure area. Only one person can accompany you into this area due to limited space. Visitors may be asked to wait in the waiting room.
- Please do not bring valuables or excess money, you can bring your cell phone if you like. St Boniface Hospital is not responsible for the loss of or damage to personal property.

In the Procedure Lab

The doctor, nurses and x-ray technologist are some of the team members needed to put in your pacemaker. All staff will be wearing masks, hats and lead aprons.

Your chest will be washed again with the cold cleaning solution and sterile sheets will be placed over you. It is important that you do not touch the top of the sheets once they are in place. Tell the nurse if you have any concerns during the implant and the nurse will be able to assist you.

You will receive medications through your IV to help you relax, and you may even sleep lightly. You will also receive pain medications through your IV as needed.

Medication will be given to numb the area below your collarbone, where the pacemaker will be put in. Once the medication has numbed the area, the doctor will make a small cut. The pacemaker leads will be threaded through veins to the heart, guided by a special X-ray. This is not painful but you may feel some pressure as the veins are entered. The generator is then placed just under the skin. Tell the nurse if you have any pain or concerns. It is important that you stay very still during the implant.

Once the pacemaker is in, the cut will be stitched closed. These stitches do not need to be removed as they will dissolve on their own. Steri-strips and a small dressing will be placed over top and an even larger pressure dressing may be put on top of that.

It can take 1-2 hours or even longer to insert a pacemaker.

Dans le Labo d'intervention

Le médecin, les infirmières et le technologue en radiologie font partie de l'équipe nécessaire pour poser le stimulateur cardiaque. Tous les membres du personnel portent une blouse médicale, un masque, un bonnet et un tablier de plomb.

On désinfectera de nouveau votre poitrine avec la solution froide et vous couvrira de draps stérilisés. Il est important de ne pas toucher la surface des draps une fois en place. Avisez l'infirmière de vos inquiétudes pendant l'implantation et elle pourra vous aider.

On vous donnera des médicaments par IV pour vous aider à vous détendre; vous pourriez même somnoler. Vous aurez également des médicaments antidouleur par IV en cas de besoin.

La région sous la clavicule sera anesthésiée, là où le stimulateur cardiaque sera posé. Dès que l'anesthésie aura agi, le médecin fera une petite incision. À l'aide d'une radiographie spécialisée, il passera les sondes du stimulateur cardiaque dans les veines vers le cœur. Ce n'est pas douloureux, mais vous pourriez sentir de la pression au moment de l'entrée dans les veines. Le générateur sera ensuite posé juste sous la peau. Avisez l'infirmière si vous avez de la douleur ou des inquiétudes. Il est important de rester immobile pendant l'implantation.

Une fois que le stimulateur sera posé, l'incision sera cousue. Ces points de suture ne devront pas être enlevés, ils se dissoudront eux-mêmes. On mettra des bandes adhésives appelées Steri-strips et un pansement sur l'incision et un plus grand pansement sur le tout.

La pose d'un stimulateur cardiaque peut prendre 1 ou 2 heures ou plus.

After your Implant

We will take you back to the pre and post area on a stretcher. You will be hooked up to a heart monitor that will show your heart rate and blood pressure. You will have to remain in bed for 4 hours for a new device, and 2 hours for a replacement.

You will have a chest x-ray to check your lungs and lead placement. A nurse from the Pacemaker/ Defibrillator Clinic will come see you to check how your pacemaker is working by placing a probe on your chest. It does not hurt when your pacemaker is checked. Then you will have an ECG done.

You may feel some pain at the site where your pacemaker was put in. If you feel pain, tell your nurse and you can be given pain medication, and may try changing your position on the stretcher to make you more comfortable.

It is important not to raise your arm on the side of the pacemaker implant above your shoulder or behind your back for the first 4 weeks. Doing this can move the leads away from your heart wall and cause problems with the pacemaker function.

You can eat and drink normally when you return to the Pre and Post Procedure area. Your nurse will help you as needed and can bring you something to drink and a light snack.

Après l'implantation

On vous ramènera au secteur Avant et après l'implantation sur une civière. Vous serez branché à un moniteur cardiaque qui suivra votre fréquence cardiaque et votre tension artérielle. Vous devrez rester allité pendant 4 heures après l'implantation d'un nouveau stimulateur cardiaque, et 2 heures dans le cas d'un remplacement de stimulateur cardiaque.

Vous subirez une radiographie thoracique pour vérifier vos poumons et le bon positionnement du stimulateur cardiaque. Une infirmière de la clinique Stimulateur cardiaque/défibrillateur vérifiera le fonctionnement du stimulateur cardiaque à l'aide d'une sonde sur votre poitrine. Cela ne cause aucune douleur. Vous subirez ensuite un électrocardiogramme (ECG).

Vous aurez peut-être de la douleur dans la région où on a posé le stimulateur cardiaque. Si vous avez de la douleur, dites-le à l'infirmière afin qu'elle change votre position et vous donne un analgésique pour votre confort.

Il est important de ne pas lever le bras du côté de l'implantation du stimulateur cardiaque au-dessus de la tête ou de le déplacer derrière votre dos pendant les 4 premières semaines, car cela peut éloigner les sondes de la paroi du cœur et nuire au fonctionnement du stimulateur cardiaque.

Vous pouvez manger et boire comme d'habitude quand vous retourneriez au secteur Avant et après l'implantation. L'infirmière vous aidera au besoin et peut vous apporter une boisson et une collation légère.

Discharge and follow-up care

Once you are feeling well, have eaten and walked, you may be able to go home. Some people may have to stay at the hospital overnight.

The nurse will teach you how to care for your pacemaker site before you go home. The doctor will review any medication changes with you. The doctor will also tell you if you should not drive for a while after your implant and when you can return to work.

Before you go home, we will remove your IV and you will be taken off the heart monitor.

Discharge checklist

- Medications changes _____
- Activity over the next few weeks _____
- Driving restrictions _____
- Return to work _____

- Changement de médicaments _____
- Activités pour les prochaines semaines _____
- Restrictions à la conduite _____
- Retour au travail _____

Liste de contrôle pour le congé

Avant que vous quittiez l'hôpital, l'IV sera enlevée et le moniteur de fréquence cardiaque, débranché.

L'infirmière vous apprendra à avoir soin de la région de l'implantation avant que vous quittiez l'hôpital. Le médecin passera en revue les changements de médicaments s'il y a lieu. Il vous dira aussi si vous ne devriez pas conduire pour un certain temps et quand vous pourrez retourner au travail.

Dès que vous sentirez mieux, que vous avez mangé et marché, vous pourrez rentrer chez vous. Il faut parfois passer la nuit à l'hôpital.

Congé et soins de suivi

- Lavez-vous les mains avant de retirer les pansements.
- Gardez la région sèche jusqu'à ce que vous enleviez le pansement externe après 5 jours. Si vous avez un pansement compressif sur le dessus, vous pouvez le retirer après 2 jours (consultez les instructions de congé pour savoir quand vous pouvez retirer les pansements). Il n'est pas nécessaire d'ajouter un pansement à moins que vous notiez un écoulement provenant de l'incision.
- Vous pouvez noter que la région autour du point d'insertion est rose – cette couleur provient de la solution désinfectante et peut être facilement nettoyée une fois que vos pansements ont été retirés.
- Vous pourriez noter une ecchymose (coloration bleue) autour de l'incision, le long de la poitrine et sous le bras du côté de l'implantation du stimulateur cardiaque. Elle disparaîtra graduellement au cours des prochaines semaines. Elle pourrait être plus marquée si vous prenez un anticoagulant avant votre intervention.
- Vous pouvez prendre une douche après avoir retiré le pansement externe.
- **NE TREMPER PAS** la région de l'implantation durant les 4 premières semaines (pas de spas, de bainoire ou de baignade).
- Ne frottez pas de savon la région d'implantation pour 10 jours. N'utilisez pas de lotion ni de crème sur cette région.
- Des bandes adhésives (Steri-strip) recouvrent la région de l'implantation sous le pansement. Laissez-les en place jusqu'à ce qu'elles commencent à se décoller et se détacher d'elles-mêmes. Pendant cette période, vous pouvez continuer de prendre votre douche et de tapoter doucement la région d'implantation pour la sécher. Si les bandes adhésives ne se sont pas détachées après 4 semaines, vous pouvez les décoller doucement.
- Les points de suture se trouvent sous la peau et se dissoudront d'eux-mêmes à mesure que la plaie guérit.
- Évitez de mettre de la pression sur la partie du thorax qui recouvre le dispositif. Si des objets comme les soutiens-gorges, les bretelles ou les ceintures de sécurité provoquent de l'inconfort, placez un coussinet propre sur la région.

Soin de la région de l'implantation

Caring for your Insertion Site

- Always wash your hands before taking off the bandages.
- Keep the area dry until you remove the outer bandage in 5 days. If you have a pressure dressing on top, that may be removed after 2 days (see your discharge instructions for when you can remove the dressings). An additional bandage is not needed unless the site is leaking.
- You may notice that the area around the insertion site may be pink – this is from the cleaning solution and can be washed off once your bandages are removed.
- You may notice some bruising around the incision, down your chest and under your arm on the procedure side. This is normal. The bruising will fade over the next few weeks. This may be worse if you were on blood thinners before your procedure.
- You may shower after you remove the outer bandage.
- **DO NOT** soak the site for the first 4 weeks (no hot tub, no bath, or swimming).
- Do not rub soap across the insertion site for 10 days. Do not use lotions or creams on the insertion site.
- There are steri strip tapes across the wound under the dressing. Leave the steri strips on until they start to lift or peel off. During this time, you may continue to shower and pat the incision dry. If the steri strips are still on after 4 weeks you may gently peel the steri strips off.
- There are no stitches to remove as they are under the skin and will dissolve as the wound heals.
- Avoid excessive pressure over the site. If items such as bras, suspenders, or seatbelts are uncomfortable, place clean padding over the site.

When to Call the Pacemaker Clinic

(Located on Y2 at St Boniface Hospital, Bergen Cardiac Care Center)

- Your wound swells, bulges, drains fluid, turns red or feels hot to touch
- You have swelling or pain in the arm or hand on the side of your pacemaker
- You have a fever and one of the symptoms above
- If you have any concerns about your pacemaker

The Pacemaker Clinic is open
Monday-Friday 8:00am to 4:00pm
204-237-2431
csppdclinicinbox@sbgh.mb.ca
Outside of these hours please go to your
local emergency department

IF YOU FEEL VERY DIZZY OR FAINT GO TO YOUR NEAREST
EMERGENCY ROOM

Quand appeler la Clinique des stimulateurs cardiaques

(située au Centre de soins cardiaques Y2 de Bergen de l'Hôpital
Saint-Boniface)

- La plaie gonfle, laisse échapper du liquide, rougit ou est chaude au toucher
- Le bras ou le bras du côté du stimulateur cardiaque enflie ou est douloureux
- Vous avez une fièvre et un des symptômes ci-dessous
- Si vous avez des inquiétudes relatives au stimulateur cardiaque

Horaire de la Clinique des stimulateurs cardiaques
Lundi au vendredi, de 8 h à 16 h

204-237-2431

csppdclinicinbox@sbgh.mb.ca

En dehors de cet horaire, présentez-vous à votre service d'urgence local

SI VOUS SENTEZ TRÈS ÉTOURDI OU FAIBLE, RENDEZ-VOUS AU
SERVICE D'URGENCE LE PLUS PRÈS

Activity Guidelines

For the first 4 weeks after your implant:

- Do not lift your arm on the same side that the pacemaker was put in above your shoulder or behind your back for 4 weeks.
- Do not lift anything more than 5 pounds or pull heavy objects with this arm for 4 weeks.
- Avoid arm movements like vacuuming and shoveling for 4 weeks. You can slowly increase your activity to the level you were at before your implant.
- Avoid swimming, golfing, tennis and contact sports for 4-6 weeks.

Driving

Your doctor will discuss with you how long you have to wait before you should drive. Most people will be told not to drive for at least one week, but it can be longer. This depends on the type of pacemaker you had put in and why you needed the pacemaker.

Medications

You may be given a prescription for pain medication to use as needed. You should take your usual medications unless you were told you should not.

Directives concernant les activités

Pendant les 4 premières semaines après l'implantation :

- Ne levez pas le bras du côté de l'implantation du stimulateur cardiaque au-dessus de la tête et ne le déplacez pas derrière le dos pendant les 4 premières semaines

- Ne levez aucun poids de plus de 2,3 kg (5 lb) et ne tirez aucun objet lourd avec ce bras pendant 4 semaines.

- Évitez de passer l'aspirateur ou de débayer la neige pendant 4 semaines. Augmentez progressivement votre niveau d'activité pour revenir où vous étiez avant l'implantation.

- Évitez la natation, le golf, le tennis et les sports de contact pendant 4 à 6 semaines.

La conduite

Votre médecin vous dira combien de temps attendre avant de

conduire. On dit à la majorité des gens de ne pas conduire pendant une semaine, mais cela pourrait être plus long, selon le type de stimulateur cardiaque qui a été posé et la raison pour laquelle vous

en avez besoin.

Les médicaments

Vous aurez peut-être une ordonnance pour un analgésique, à

prendre au besoin. Continuez de prendre vos médicaments habituels à moins d'avis contraire.

Follow-up in the Pacemaker Clinic

- Each time you come to the pacemaker clinic, you will be seen by a nurse who will test your pacemaker and make sure the settings are the best for you. When it is needed, a cardiologist will be asked to see you about your pacemaker or your heart rhythm.
- How often you come to the clinic will depend on many factors. At the end of each visit, you will be told when you need to return for your next appointment.
- Your family doctor and cardiologist will receive updates on your visits as needed.
- Please bring a current list of medications with you to every appointment.

About Your Device

Your device has _____ wires.

Your device is set to keep your heart from going slower than _____ beats per minute.

Suivi à la Clinique des stimulateurs cardiaques

- À chacune de vos visites à la clinique des stimulateurs cardiaques, une infirmière vérifiera votre stimulateur cardiaque et choisira les réglages les mieux adaptés à vos besoins. Au besoin, vous verrez un cardiologue concernant le stimulateur cardiaque ou votre fréquence cardiaque.
- La fréquence de vos visites à la clinique dépendra de différents facteurs. À la fin de chaque visite, nous vous dirons quand vous devrez retourner pour le prochain rendez-vous.
- Votre médecin de famille et le cardiologue recevront des mises à jour relatives à vos visites au besoin.
- Apportez une liste à jour de vos médicaments à chaque rendez-vous.

À propos de votre appareil

Votre appareil a _____ fils.
 Votre appareil est réglé pour empêcher que votre cœur batte moins de _____ battements par minute.

To help prevent more problems with your heart there are four key areas to focus on: medications, diet, exercise and quitting smoking.

Cardiac Rehabilitation Programs (cardiac rehab) offer education and support to people who have heart disease. You can ask your family physician or cardiologist for a referral to the cardiac rehab site that you prefer.

Local programs include:

Reh-Fit Centre in Winnipeg 204-488-8023

Wellness Institute in Winnipeg 204-632-3907

Brandon Heart Program 204-578-4202

Rehabilitation and Health Lifestyle Program

Thunder Bay 807-684-6780

The Pas 204-627-6418

MedicAlert Bracelet

It is recommended to get an alert bracelet or necklace stating that you have a pacemaker in case of an emergency.

Réadaptation cardiaque

Afin de prévenir d'autres problèmes du cœur, prenez en compte les quatre points suivants : les médicaments, l'alimentation, l'exercice et le sevrage du tabac.

Les problèmes de réadaptation cardiaque offrent de l'information et du soutien aux gens atteints d'une maladie du cœur. Votre médecin de famille ou cardiologue peut vous orienter vers l'établissement de réadaptation cardiaque de votre choix.

Programmes locaux :

Reh-Fit Centre à Winnipeg 204-488-8023

Wellness Institute à Winnipeg 204-632-3907

Brandon Heart Program 204-578-4202

Rehabilitation and Health Lifestyle Program

Thunder Bay 807-684-6780

The Pas 204-627-6418

Le bracelet MedicAlert

Il est recommandé d'obtenir un bracelet ou collier MedicAlert en

cas d'urgence pour indiquer au public que vous avez un stimulateur

cardiaque.

Puis-je utiliser :

Un cellulaire? Oui, mais il est recommandé de l'utiliser du côté opposé de votre stimulateur cardiaque. NE LE TRANSPORTEZ PAS dans une poche au-dessus de votre stimulateur cardiaque.

Des Air Pods ou un Bluetooth : Oui, mais transportez l'appareil sur le côté opposé du stimulateur cardiaque.

Victoria Lifeline? Oui!

Four à micro-ondes? Oui!

Cuisinière à induction? Non, vous NE POUVEZ PAS utiliser une cuisinière à induction. Tenez-vous à une distance de 60 cm (2 pi) des surfaces de cuisson à induction. L'aimant nuira au fonctionnement de votre stimulateur cardiaque.

Puis-je traverser le système de sécurité à l'aéroport?

Oui, vous pouvez passer dans le portique du système de sécurité. Le

système pourra détecter votre appareil et déclencher l'alarme, mais

cela ne nuira pas au fonctionnement de votre appareil. Montrez la carte

d'identification de l'appareil au personnel de sécurité. Demandez-leur de

faire une inspection à la main et pas avec le détecteur tenu dans la main,

car celui-ci pourra nuire au fonctionnement de votre appareil.

Combien de temps dure un stimulateur cardiaque?

Un stimulateur cardiaque peut durer de 5 à 10 ans, en moyenne 7 ans. La durée dépend de l'effort que le générateur/la pile. Nous vérifierons le fonctionnement de votre stimulateur cardiaque lors de chaque rendez-vous à la clinique.

Est-ce que je sentirai la présence du stimulateur cardiaque?

Au début, vous sentirez peut-être le poids du stimulateur cardiaque dans

vos poches. Avec le temps, vous y habituerez. Le générateur est très

petit. Il a la taille environ de deux pièces de deux dollars empilées et il pèse

environ 28 grammes (une once).

Puis-je faire de l'exercice?

Votre médecin vous fera savoir quand vous pourrez recommencer à faire

de l'exercice sans danger.

Puis-je utiliser la neurostimulation électrique transcutanée

(appareils TENS)? Il n'est pas recommandé d'utiliser les appareils TENS, car ils peuvent nuire au fonctionnement de votre stimulateur cardiaque.

Frequently Asked Questions

Can I use:

Cellphone? Yes. However, caution should be taken. Use the phone on the ear opposite to the device. DO NOT keep your phone in a pocket over the device.

Air Pods, Bluetooth? Yes. Carry your player on the opposite side of the device.

Victoria Lifeline? Yes.

Microwave oven? Yes.

Induction stove? No, you CAN NOT use an induction stove, keep 2ft distance. The magnet will affect the function of your device.

Can I go through a security system at the airport?

Yes, it is ok to walk through the security screening archways. The system may detect your device and set off the alarm. This will not affect the functioning of your device. Present your device identification card to the security personnel. Ask that they perform a hand search and do not use the handheld wand as this might affect your device.

How long should a pacemaker last?

Pacemakers can last from 5-10 years. The average is 7 years. The length of time depends on how hard the generator/battery has to work. We will check the function of your pacemaker at each clinic appointment.

Will I feel the pacemaker?

At first, you may feel the weight of the pacemaker in your chest. With time, you will get used to it. The generator is very small, about the size of two toonies stacked together, and it weighs about an ounce.

Can I exercise?

Your doctor will let you know when it is safe to exercise again.

Can I use Transcutaneous Electrical Nerve Stimulation Units (TENS)?

It is recommended that you do not as it can affect how your device works.

